

2052. BHAG. P. 8, 2, 18. m. *ein am Ufer stehender Baum*: नदी सैम्या तीरजैर्बङ्गभिर्वता R. 2, 91, 31. — Vgl. तीररुहं.

तीरण *eine best. Pflanze*, = करञ्जिका NIGH. PR.

तीरभुक्ति (तीर + भुक्ति) m. N. pr. eines Landes, das heutige Tirhut TRIK. 2, 1, 8. LIA. I, 138, N. 1. COLEBR. MISC. ESS. I, 367. WASSILJEW 53.

54. — Vgl. त्रिभुक्ति.

तीरय् (von तीर), तीरपति *glücklich zu Ende bringen* (eig. *glücklich an's Ufer bringen*) DHÄTUP. 35, 58. तीरपति संघामे पारयति H. 780, Sch. तीरितं चानुशष्टं च यत्र वाचनं पद्मवेत्। कृतं तद्वर्ती विद्यावृत्तद्वयो निवर्तयत् || M. 9, 233. — Vgl. तिर्पत्तिरु u. तिर्पत्ति 1. am Ende.

तीररुहं तीर + रुह्) adj. *am Ufer wachsend*: कुमैः R. 2, 95, 4. m. *ein am Ufer wachsender Baum*: नानाविधिस्तीररुहः: संवृता (नदी) कलपुष्पदैः R. GOBB. 2, 104, 4, 19. — Vgl. तीरज.

तीरज m. = तिरीट *Symplocos racemosa Roxb.* WILS.

तीरु *in der Stelle*: नमस्ते (शिवाय) इग्निषुहस्ताप तीरुभीरुद्वाय HABIV. 14891 wohl nur fehlerhaft für भीरु.

तीर्ण 1) partic. s. u. 1. तरु. — 2) f. श्रा N. eines Metrums (4 Mal — — —) COLEBR. MISC. ESS. II, 158 (IV, 1).

तीर्णपदी (तीर्ण + पद्, पाद्) f. *eine best. Pflanze*, = तालमूली CABDAK. im CKDR.

तीर्थं (von 1. तरु) UNADIS. 2, 8. m. n. gaṇa अर्धचादि zu P. 2, 4, 31. TRIK. 3, 5, 13. SIDDH. K. 249, a, 7. Das m. nur ausnahmsweise im Epos. 1) *Zugang, Strasse; insbes. Steig zum Wasser, Tränke, Badeplatz, ein ent-sündigender Badeplatz zu dem man wallfahrtet; Furth durch das Wasser*; तीर्थं नाचक्षा तात्याणमोक्षा दीर्घा न सिद्धमा कृपोत्पद्या RV. 1, 173, 11. 169, 6. 9, 97, 53. 10, 31, 3. आप्नानं तीर्थं क इह प्र वौचयेन पथा प्रपिक्ते सुतस्य 114, 7. कृतं तीर्थं सुप्रपाणाम् 40, 13. समुद्रस्य CAT. BR. 12, 2, 1, 1. 5. तीर्थं सिन्धूनाम् RV. 1, 46, 8. 8, 61, 7. तीर्थस्तरिति प्रवतो महोः AV. 18, 4, 7. VS. 16, 61. 30, 16. पथो धेनुं तीर्थं तर्पयति TBR. 2, 1, 8, 3. तीर्थं स्नाति TS. 6, 1, 1, 2. PANKAV. BR. 9, 4. रम्यतीर्थं (नदी) MBH. 3, 8329. सुतीर्था (नदी) 2, 375. R. 2, 86, 33. अकर्दमिमदं तीर्थम् 1, 2, 6. fgg. कृतीर्थः पयसामिवाशयः KIR. 2, 3. (वस्तः) व्यप्तं तीर्थमुद्दत्य विद्याणामेषा रोधसि *Steig zum Brunnen* BHAG. P. 9, 19, 4. परात्तिरुपेणोऽभिवेदतीर्थं इरुणे वने इपि वा M. 8, 336. एवं तीर्थेषु सर्वेषु धनोत्पर्यं नृपतम्भा। कुर्वती SIV. 1, 38. ततो इभिगम्य तीर्थाणि सर्वाणेवाश्रमास्तथा 2, 2. INDR. 1, 25. MBH. 13, 1688. fgg. प्रुचि मनो पवस्ति तीर्थेन किम् BHART. 2, 45. पुण्यतीर्थं कृतं येन तपः व्याप्तितुङ्करम् HIT. PR. 17. तीर्थं (BURNOUF: *devant un homme digne de leurs dons*) पुण्यं वार्थिनार्थितः BHAG. P. 8, 19, 4. ०कम-एडल् *ein Krug mit Wasser von einem geheiligenen Badeorte* 9, 10, 43. तीर्थादक् R. 1, 9, 34. VARĀH. BH. S. 39, 9. 69, 13, 19. तीर्थार्थिन् KATH. 10, 16. तीर्थाभिषेकाङ्गा प्राद्यिम् RAGH. 1, 85. BHAG. P. 4, 30, 37. पच्छौचनिः-सृतसित्प्रवरादेकन तीर्थेन 3, 28, 22. अनघाङ्गेस्तवं कीर्तितीर्थयोरत्तर्वादिः-स्नानविधूतपाण्वनाम् 24, 58. तत्कलमलरेणुमुग्निध वक्त्रं तत्प्रेमवारि मकरधन्तापल्लारि — सुरतेकतीर्थम् KAURAP. 42. सत्कर्णीपीयूषे — तीर्थवरे BHAG. P. 9, 24, 61. अग्राधे विमले प्रुद्दे सत्यतोषे धृतिकृद्वे। स्नातव्यं मानसे तीर्थं सत्यमालम्ब्य शाश्वतम् || MBH. 13, 5351, 5361. मनसश्च पृथिव्याश्च पुण्यास्तीर्थास्तथापे। उभयोरुवः स्नायात्स सिञ्चे शीघ्रमाप्नुयात् 5367. शरीरस्थानि तीर्थानि प्रोक्तान्येतानि भारत। पृथिव्यां यानि तीर्थानि पु-

III. Theil.

एयानि श्रणु तान्यपि || 5363. eine Stimme, die Hari nicht preist wird BHAG. P. 1, 5, 10 वायसं तीर्थम् *ein Badeplatz für Krähen genannt*; vgl. तीर्थकाक्ष, °धाङ्, °वायस्. In den Ritualbüchern: *der Zugang zum Opferaltar, der zwischen der Grube (चालात्) und dem Erdauswurf (उत्कर)* hindurchführt, KAT. CR. 5, 3, 11. 10, 2, 13. 14, 3, 16. ĀGY. CR. 4, 10, 9, 9. LI. 1, 8, 4. तेनातरेण प्रतिष्ठते चालातं चेत्करं चैतैव देवानां तीर्थम् SHADY. BR. 3, 4. ČĀNKU. CR. 5, 14, 2. Rinne, Vertiefung PADDH. zu KAT. CR. 366, 14, 15. Nach den Lexicogrr.: = जलावतार, श्रवतार (welches Wils. in der Bed. an Avatār or descent of a deity aufgefasst hat), n. TRIK. 3, 3, 326. H. an. 2, 215. MED. th. 7. VIÇVA beim Schol. zu KIR. 2, 3 जलावतार) und bei UGGVAL. (श्रवतार). HALĀJ. beim Schol. zu KIR. 2, 3. m. H. 1087. n. = ऋषिगृष्टाल AK. 3, 4, 15, 89. H. an. MED. VIÇVA bei UGGVAL. = निपान AK. = तेत्र MED. VIÇVA. = पुण्यत्रि H. an. m. = म-क्षालय HAB. 264. — 2) *der gangbare Wey, die gebräuchliche —, rechte Weise*: तीर्थेन *in der gehörigen Ordnung, in gebräuchlicher Weise* ČAT. BR. 14, 9, 1, 10. KAT. CR. 17, 3, 23. तीर्थतम् dass.: शिक्षितोऽन्यस्मि सारथ्ये तीर्थतः MBH. 4, 1411. श्रतीर्थेन *auf unrechte Weise* ČAT. BR. 11, 4, 2, 14. LI. 3, 4, 5. GOM. 1, 2, 20. — 3) *der rechte Ort, der rechte Augenblick*; *ein geheiliger Ort, ein geheiliger Augenblick*: श्रतीर्थं वै दत्तिणां प्रातःमन्त्रम् ANUPADA 1, 8. विक्रियवसं गवाम्। गोभिः प्रवर्तिते तीर्थे (KULL.: तस्मिन्यवसे भृत्यमाणे देशे गोभिः पवित्रोक्तवात्वातीर्थीभूते) कुरुपुस्त्रप्य परिप्रह्म् || M. 11, 196. तोर्धमगे इप्यतीर्थतलाम् (BURNOUF: *au moment du bain*) BHAG. P. 7, 8, 44. श्रतीर्थं (BURN.: *hors des cas de sacrifice*) च मृगानिवार्ता 5, 26, 24. अकृंहस्तर्मूलान्यन्यत्र तीर्थयः (ČĀNK.: तीर्थं नाम शास्त्रानुशासिवयः) KHAÑD. UP. 8, 13. प्रजातीर्थं *im geheiligten Augenblick der Geburt* BHAG. P. 1, 12, 14. °विद् ebend. तीर्थं = यज्ञ, अधर् Opfer H. an. MED. VIÇVA. — 4) *Anweisung, Anleitung* (*Steig zu Etwas*); concr. *Führer, Lehrer*: विषमोऽपि विगाक्षते नयः कृतीर्थः पयसामिवाशयः (Schol. erkl. कृतीर्थः auf नयः bezogen durch कृतायासामुपायः, auf पयसामाशयः bezogen durch कृतजलावतारः) KIR. 2, 3. वासुदेवेन तीर्थेन तात गच्छस्व संशम् MBH. 5, 4212 (vgl. अनेन हि स्मृतेन 4210). मपा सुतीर्थादभिनपयविद्या सुशक्तिता (WEBER fasst सुतीर्थ als N. pr.) MĀLAV. 11, 16; vgl. कुरीर्थः = आगम AK. = शास्त्र H. an. MED. VIÇVA. = उपाय TRIK. 3, 3, 197. H. an. MED. VIÇVA. = गुरु oder उपाध्याय AK. H. an. MED. VIÇVA. — 5) *Gelegenheit zu Etwas*: स तदा लब्धतीर्थोऽपि न बवधे निरामुधम् BHAG. P. 3, 19, 4. — 6) *gewisse Linien oder Theile der Hand, Straßen der Götter u. s. w.*; *im Ganzen vier* AK. 2, 7, 50. H. 840. M. 2, 58, 59, 61. JĀGN. 1, 19. MBH. 13, 5058. MĀRK. P. 34, 103. fgg. Schol. zu KAT. CR. 291, 5 v. u. 380, 20, 413, ult. सौम्यं तीर्थम् *die Mitte der Hand* H. c. 132. — 7) *ein Gegenstand der Verehrung, ein heiliger Gegenstand*: तीर्थावस् adj. dessen Ruf schon heiligt BHAG. P. 2, 7, 15. 8, 17, 8. तीर्थकीर्ति dass. 3, 1, 45. 5, 15. कीर्तन्यतीर्थयशस् adj. 13, 48, 28, 18. उत्पन्नमुतीर्थकीर्ति 16, 6. पादतीर्थं (vgl. तीर्थपद्) *die heiligen Füsse* 4, 20, 4, 22, 11. — 8) *eine würdige Person*, = पात्र (daher a vessel bei Wils.). H. an. MED. द्वारदेव परीक्षेत ब्राह्मणं वेदपारगम्। तीर्थं तद्व्यक्तव्यानां प्रदत्ते सोऽतिथिः स्मृतः || M. 3, 130. शैवेन वृत्तशोचार्थास्ते तीर्थोः प्रचयपश्च ते MBH. 13, 5356. तत्रविवृत्वं कुद्विस्तीर्थप्रवरमुच्यते 5354. श्रतीर्थं ब्राह्मणस्त्यागी तीर्थं चाप्रतिपादकः 12, 12, 12.

22\*